

Zeitschrift: Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique

Herausgeber: Schweizerischer Traktorverband

Band: 16 (1954)

Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

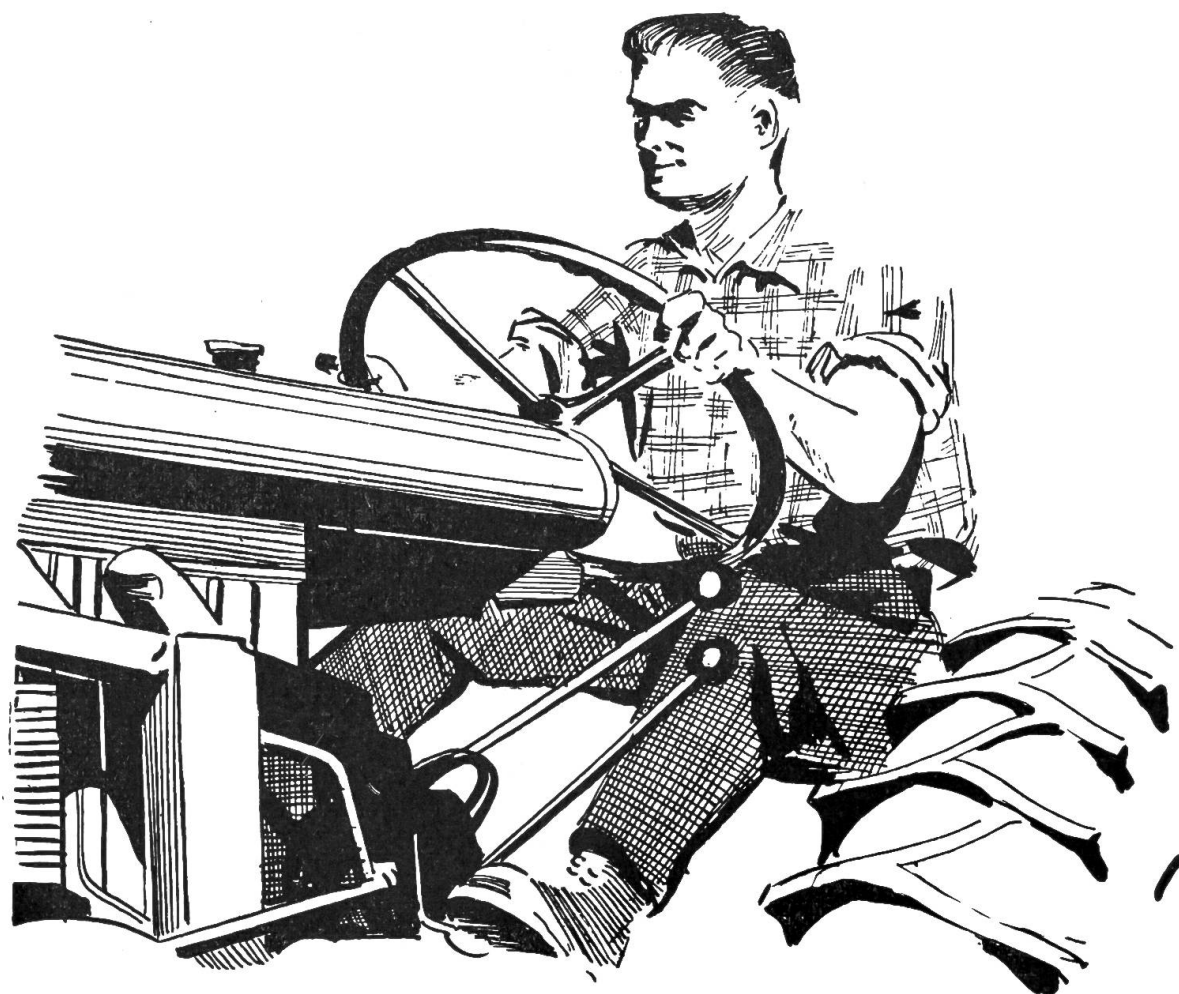
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

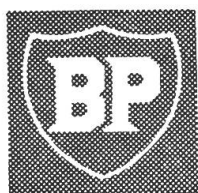
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



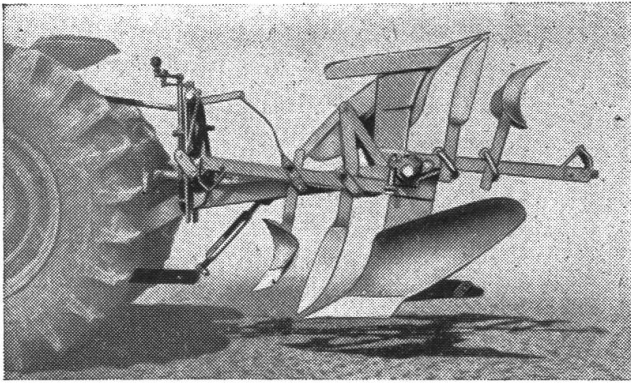
FÜR IHREN TRAKTOR



ENERGOL

DAS 5-FACH RAFFINIERTE SCHMIERÖL

BP BENZIN & PETROLEUM AG ZÜRICH · URANIASTRASSE 35 · TEL. (051) 25 77 10 / 23 26 90



Der Einmann-Pflug

«Godesberg» wendet

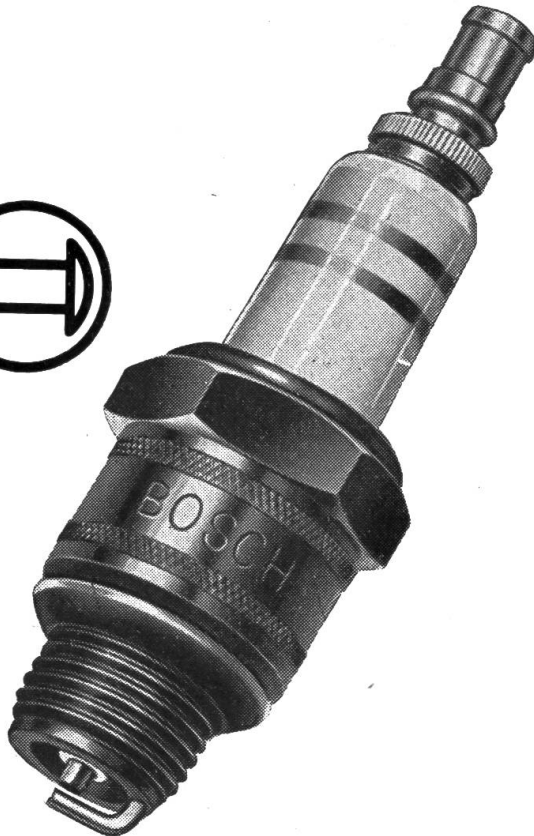
*ohne Hydraulik und
ohne Handaufzug*

Auch für Jeeps und Landrover
Verlangen Sie Prospekte

W. Trösch, Wädenswil

Landmaschinen, Telefon (051) 95 62 22

Der «Godesberg»-Pflug ist **ausgestellt**
in **Luzern** beim Rest. Militärgarten



**BOSCH, ein Name, dem der
motorisierte Landwirt vertraut.**

Verlangen Sie für Ihren Traktor die
BOSCH-Zündkerze.

Sie werden mit ihr zufrieden sein.

BOSCH

AUTO-MAGNETO A.G.

Genf - Rue de Lausanne 78

Zürich - Badenerstrasse 330

Vor Wind, Regen und Kälte geschützt, durch das bewährte

■ **Schawalder-Leicht-Verdeck** (Fr. 190.—) od.

■ **Schawalder-Halb-Kabine** (Fr. 327.—)

über 5000 Referenzen

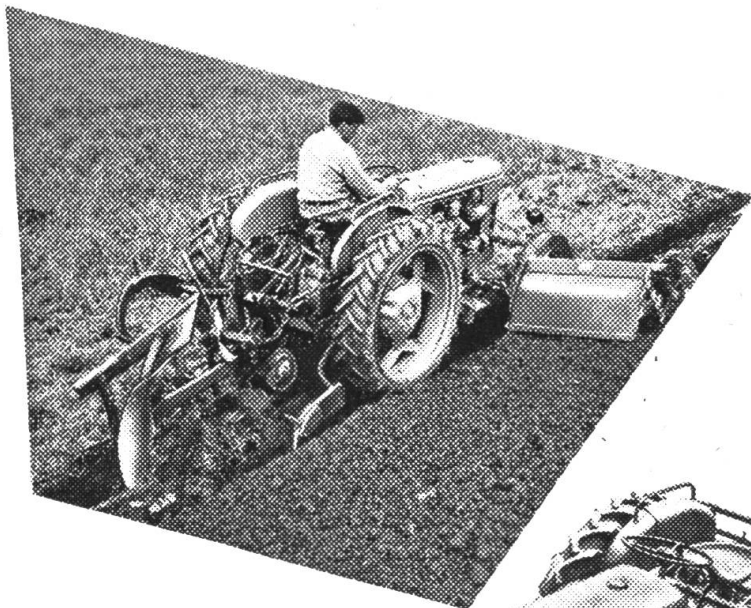
A. Schawalder, Leichtverdecke, Amriswil TG

Tel. (071) 6 75 07 und (071) 6 71 10

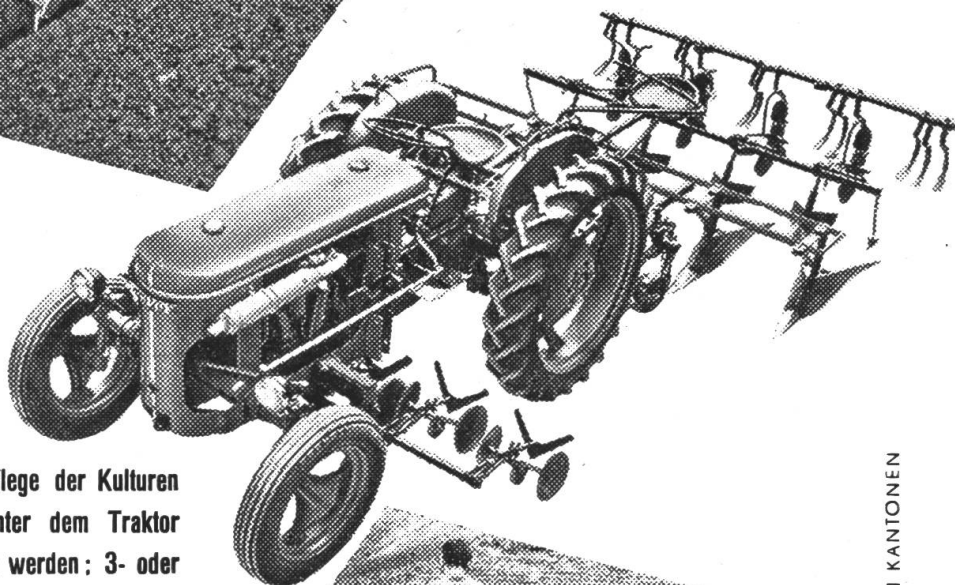
Alle Probleme sind mit einem



Traktor gelöst

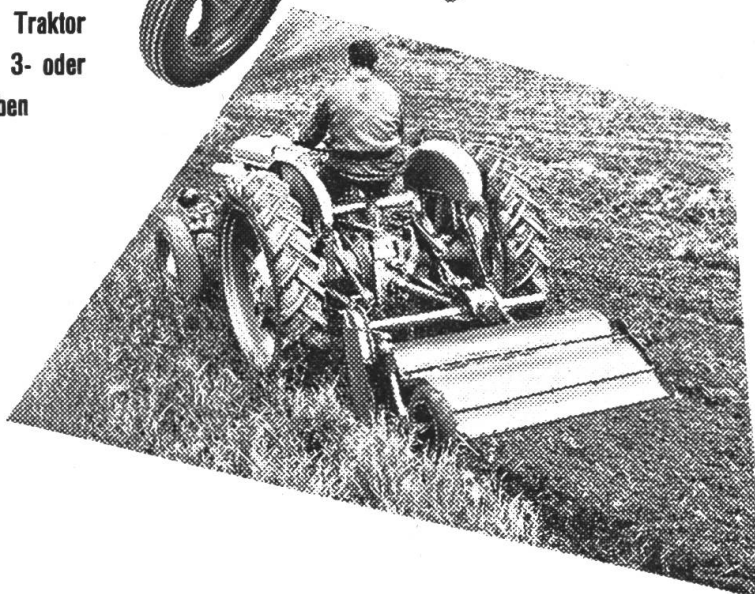


Pflügen, Eggen, Untergrundlockern
in einem Arbeitsgang



Die Geräte für die Pflege der Kulturen
können ebensogut unter dem Traktor
wie hinten aufgesattelt werden: 3- oder
4-Punktaufhängung nach Belieben

Bearbeitung
des Bodens mit
Hochleistungsfräse



REGIONAL-VERTRETER IN ALLEN KANTONEN

Senden Sie uns nebenstehenden Coupon. Sie werden unverbindlich eine ausschlussreiche, detaillierte Dokumentation über unsere Traktoren und deren Zusatzgeräte erhalten.

Maschinenfabrik Vevey Aktiengesellschaft

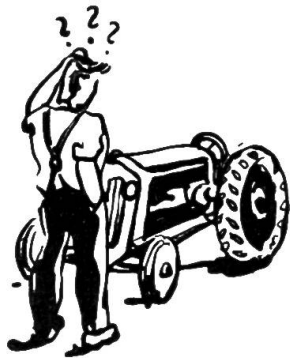
Werk gegründet 1842

Name und Vorname:

Straße oder Hof:

Ort:

1448 d



Hätte ich

«Oel ist eben nicht immer Oel.» Und die Reparaturen kosten immer sehr viel Geld! Gehen Sie sicher, wählen auch Sie

PERFECTOL das wirklich 100 % rein pennsylvanische Motorenoel mit der Garantie-Nummer.

Es ist sicher eines der besten Motorenoele, das Sie bekommen können. Telefonieren oder schreiben Sie uns. Unser Vertreter wird gerne bei Ihnen vorbeikommen und Ihnen das für Ihren Traktor sich am besten eignende Oel offerieren.

OEL-BRACK A.G., AARAU Tel. (064) 2 27 57
Thurgau: E. Hugelshofer AG., Amriswil. Tel. (071) 6 70 68

ROLLENDE EGGE "SONNAILLON"

Mit einem Abstreidgitter versehen,
sie lässt sich auf jedes Traktor-
Modell montieren

In der Schweiz und im Ausland patentiert



R. SONNAILLON

5, RUE DES MÉLÈZES - GENÈVE

Telephon No (022) 25 45 06 Privat 24 95 73



Der **HORAMETER**

zählt einwandfrei die Betriebs-Stunden Ihres Traktors.

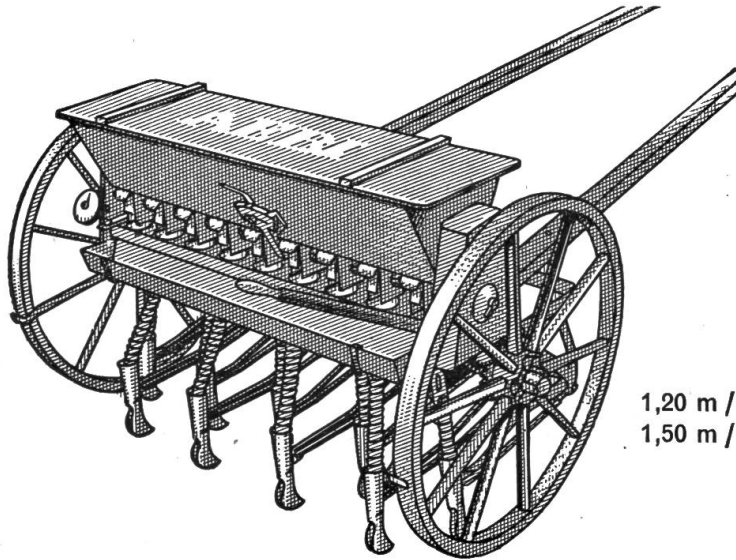
Der Zähler läuft nur solange wie der Motor läuft.

Die Vorteile des Zählers sind so gross, dass sich die geringen Kosten schnell bezahlt machen.

Preis Fr. 73.—

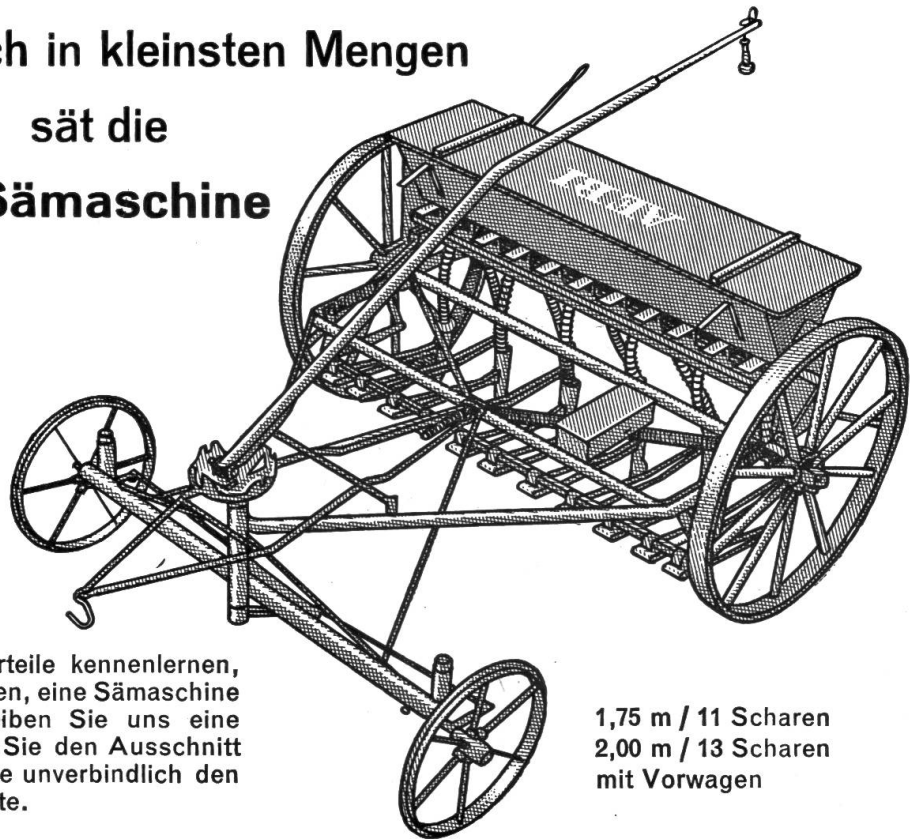
Fabrikationsvertretung:

E. Frei, Rickenbach (Zürich) Horameter-Vertrieb, Tel. (052) 3 73 49



1,20 m / 7 Scharen / Landen
1,50 m / 9 Scharen / Landen

Jeden Samen
groben und feinen
auch in kleinsten Mengen
sät die
AEBI-Sämaschine



1,75 m / 11 Scharen
2,00 m / 13 Scharen
mit Vorwagen

Sie müssen ihre Vorteile kennenlernen, wenn Sie daran denken, eine Sämaschine anzuschaffen. Schreiben Sie uns eine Karte, oder schicken Sie den Ausschnitt ein, dann erhalten Sie unverbindlich den Prospekt mit Preisliste.

Bitte ausschneiden und in offenem Umschlag mit 5 Rappen frankiert einsenden



AEBI & CO.
Maschinenfabrik
BURGDORF

Senden Sie unverbindlich Ihren Prospekt
über AEBI-Sämaschinen an

Name _____

Adresse _____